



神奇的“10”

编译/邓 笛

“10。”
“你说什么？是数字10吗？”
“是的。”
“什么意思？”
“滴！滴！滴！”闹钟把阿米尔从梦中惊醒。

这个梦让阿米尔大惑不解，于是他给好友打了个电话，看看好友能否解答他的疑惑。

“嘿，伙计，我做了一个奇怪的梦。”阿米尔说。

“什么梦？”好友问。
“梦中有人对我说了一个数字。”
“什么数字？”

“10。那人就说了这个数字，其他什么也没说。不知道这梦是凶是吉，我越想越觉得害怕。”

“只是一个梦而已。”好友说，“就当你今天可能会遇上10件好事吧。别胡思乱想了，上午10点还有一个重要的会呢，好好准备一下。”

阿米尔振作精神，喝了一杯橙汁，走出家门，上班去了。

他一走进会议室，就被五颜六

色的气球、飘带、闪闪发光的装饰纸和鲜花包围了。“阿米尔，祝贺你！”大家齐声欢呼。这时，经理走到他的面前，与他握手，向他道出了谜底：“伙计，你得到了重点店模块项目，为这一刻你已经筹备了10个月，恭喜你！”

“天哪！这是真的吗？我是在做梦吗？”阿米尔兴奋得真想翩翩起舞。

兴奋之余，他突然意识到了那个梦的意义。10点钟的会议上，他盼了10个月的项目得到了批准。他不知道应该感谢梦中给他神谕的造物主，还是应该感谢自己的学识和努力。不管怎么说，他的梦在现实生活中得到了好的验证。

中午，他的手机响了，是一个陌生号码，他犹豫了一下，还是按下了接听键。“先生，我们是印度海外银行，请问您是阿米尔先生吗？”电话那头的人说。

“是的，我是阿米尔。”他说。

“阿米尔先生，我们已经处理了您的贷款请求。现在正式通知您，我们同意向您发放10万卢比的贷款。”

真是太好了。他没想到一天之内会有两次惊喜。

在食堂吃午餐的时候，好友跟他透露了一个消息。这天晚上10点，好友要为阿米尔开一个庆祝派对。一开始，阿米尔犹豫了一下，他不想让好友这般张扬，但当他听说梦中情人也要参加聚会时，他的眼睛放光。阿莎，一流的美女，在中学和大学与他同班整整10年。她是阿米尔的女神，阿米尔愿意为她付出一切。时至今日，阿米尔从未忘记她，这也是他毕业多年仍然单身的原因。

下午4点，阿米尔的手机响了。打来电话的是希尔福德医疗中心的一位女士。“先生，”她说，“您10天前预约了菲泽医生的门诊，他把您安排在今天下午6点。”菲泽医生是一位著名的全科医生，向他求诊

的人很多。看吧，好事要么不来，要么都结伴而来。

下班后，阿米尔从办公室出发前往医院。他一边开车，一边想着今天遇到的好事。上午10点的惊喜，晚上10点还能见到梦中情人，还有10万卢比贷款成功，以及排号10天后成功预约金牌专家……他越想越开心。

到了医院，阿米尔先做了几项检查。他经常头痛，每次持续10分钟甚至更长时间。检查完成后，他见到了菲泽医生，一个身材高大、举止文雅、满脸和气的男人。他在阿米尔面前一直保持着灿烂的笑容，但是当他看了阿米尔的体检报告后，脸色变得严肃起来。

“阿米尔先生，”他说，“我必须对你说实话，你的生命到了10的倒计时了。”

“什么意思？是10年，10个月，还是10天？”阿米尔惊恐地问道。

菲泽医生说：“10, 9, 8……”



人生快乐与否，取决于你是在生存还是在生活。



人不只为了自己而活，还有明天的自己、将来的自己…… 难听的话语，伤害的是别人，出丑的是自己。



编绘/小黑孩

寻求真理

编译/许文龙

经过多年的不懈寻找，真理寻求者被告知前往一个洞穴，找一口井。“问那口井什么是真理，它会告诉你答案。”找到井后，寻求者向井提问，从井的深处传来了回答：“去村庄的十字路口，在那里你会找到你所寻求的东西。”

真理寻求者满怀希望和期待，跑到了村子的十字路口，但是只发现了三家相当无趣的商店。一家店卖金属片，另一家卖木头，还有一家卖细线，似乎没有什么东西与揭示真理有关。

深受感动的真理寻求者被吸引，循着乐声走到了演奏者

失望的真理寻求者回到井边要一个解释，但他没能得到想要的回答，只是被告知：“你将来会明白的。”当他大声抗议时，只听到了自己喊叫的回声。真理寻求者当即认为自己被愚弄了，便继续寻找真理。

随着岁月的流逝，他逐渐淡忘了在井边的经历，直到一个夜晚，他在月光下散步时，西塔琴的乐声吸引了他的注意。音乐非常美妙，演奏者仿佛将技巧和灵感注入每个音符之中。

深受感动的真理寻求者被吸引，循着乐声走到了演奏者



身边，随后便注意到了那把西塔琴。突然间，他发出了喜悦的呼喊：“这把西塔琴是用那三家店里的细线、金属片和木头制成的。”

他明白了那口井带来的启示：上天已经给予了我们所有需要的东西，我们的任务是把它们进行适当组装并合理使用。当我们固执地寻找“真理”的实体时，往往与那些构成真理的元素擦肩而过。就像琴材本身并不能发出乐音，唯有当它们以恰当的方式相遇，方能拥有超越每一种物质本身的意义。

一位艺术家询问画廊老板，是否有人对他目前展出的画作感兴趣。

“我有一个好消息和一个坏消息要告诉你。”老板回答道。

“好消息是什么？”艺术家问道。

“有一位先生问起你的作品，他还问我，等你去世后这些画作的价值是否会有所增长。”老板解释道，“当我告诉他这些画作的价值会增长时，他当即买走了你展出的30幅画作。”

“哇，这可真是个好消息！”艺术家说道。“那么，坏消息是什么？”

“那位先生说，他是你的医生。”老板回答道。



好消息和坏消息

编译/孙宝成